



Tolles ehrenamtliches Engagement des Dorforums Ellen  
- Bericht im Innenteil -







# Nachrichtliche Bekanntmachungen

## Bekanntmachung der Gemeinde Niederzier

### Öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes B 29

#### - „Auf dem Röttgen“, Ortschaft Oberzier

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 17.06.2021 gemäß §§ 1 und 2 BauGB die Aufstellung des Bebauungsplanes B 29 - „Auf dem Röttgen“ in der Ortschaft Oberzier, im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB beschlossen.

Ziel der Planung ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Errichtung eines Baugebietes. Hier sollen dichtere Bauformen, in Form von Mehrfamilienhäusern, in einer umweltverträglichen Art und Weise mit möglichst geringem Flächenanspruch entstehen.

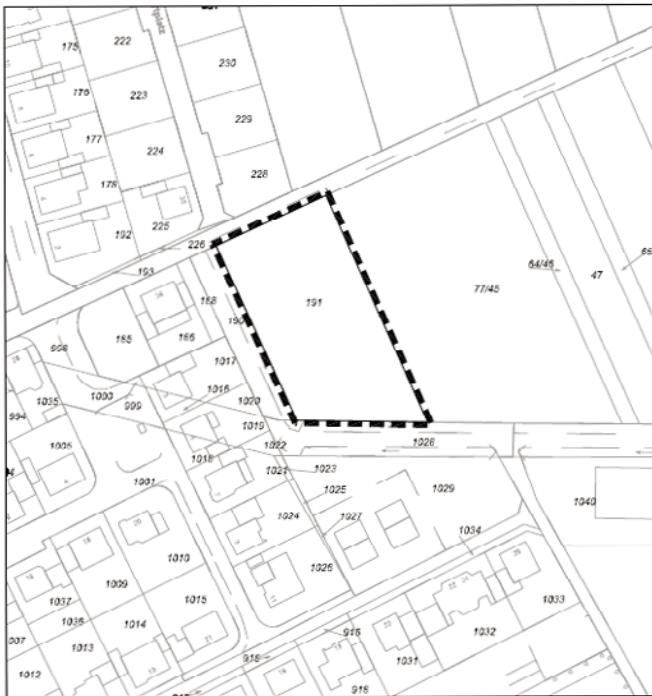
Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes B 29 - „Auf dem Röttgen“, Ortschaft Oberzier, ist in der nachstehenden Abbildung dargestellt:



### GEMEINDE NIEDERZIER

Bebauungsplan B29  
"Auf dem Röttgen"

Lage des Plangeblatts



Quelle: © Kreis Düren / GeoBasisNRW

Maßstab 1:500

Es handelt sich um ein Verfahren gemäß § 13b BauGB – Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren. Gemäß § 13b BauGB gelten bei Einhaltung aller Voraussetzungen die Verfahrensvereinfachungen des § 13a BauGB. Gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 3 BauGB wird im beschleunigten Verfahren der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a BauGB abgesehen.

Von der frühzeitigen Unterrichtung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 3 BauGB abgesehen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes B29 – „Auf dem Röttgen“ nebst Begründung, der Arten-schutzprüfung Stufe 1 sowie der schalltechnischen Untersuchung liegt in der Zeit

**vom 26.07.2021 bis einschließlich 27.08.2021**

in der Abteilung für Bau- und Planungswesen, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 7, aus und kann während folgender Zeiten von jedermann eingesehen werden:

montags-freitags, jeweils von  
sowie dienstags von  
donnerstags von

08.00 – 12.30 Uhr  
14.00 – 16.00 Uhr und  
14.00 – 18.00 Uhr.

#### WICHTIGER AKTUELLER HINWEIS:

**Aufgrund der aktuellen Zugangsbeschränkungen zum Rathaus für die Öffentlichkeit im Zusammenhang mit der Eindämmung des Corona-Virus ist der Zugang zu den ausgelegten Unterlagen nur eingeschränkt möglich. Bitte melden Sie sich unter folgender Rufnummer an: 02421/84-0.**

Stellungnahmen können während der oben genannten Auslegungsfrist an die Gemeindeverwaltung Niederzier, Abteilung für Bau- und Planungswesen, 52382 Niederzier, per Post, zur Niederschrift, per Fax (02428/84-150) oder per E-Mail (gemeinde@niederzier.de) gerichtet werden.

Stellungnahmen die nicht fristgerecht eingereicht werden, können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan B 29 – „Auf dem Röttgen“ unberücksichtigt bleiben.

Sowohl die Bekanntmachung als auch die Planunterlagen sind über die Internetseite der Gemeinde Niederzier ([www.niederzier.de](http://www.niederzier.de) > Rathaus & Politik > Bekanntmachungen / Offenlage) abrufbar.

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Niederzier, den 06.07.2021

Der Bürgermeister  
gez. Rombey



Anlässlich unserer

## Diamant-Hochzeit

möchten wir uns recht herzlich für die vielen  
Glückwünsche und Geschenke bei unseren Kindern,  
Enkeln, Freunden, Bekannten und  
der Gemeinde Niederzier bedanken.

**Franzizka & Werner Lehner**

Niederzier, im Juli 2021



## Wir machen das!

Forstweg 21 · 52382 Niederzier  
Telefon 02428 809947  
[www.malerbetrieb-post.de](http://www.malerbetrieb-post.de)

Wir sind Qualitätspartner von Sto.



## Bekanntmachung der Gemeinde Niederzier

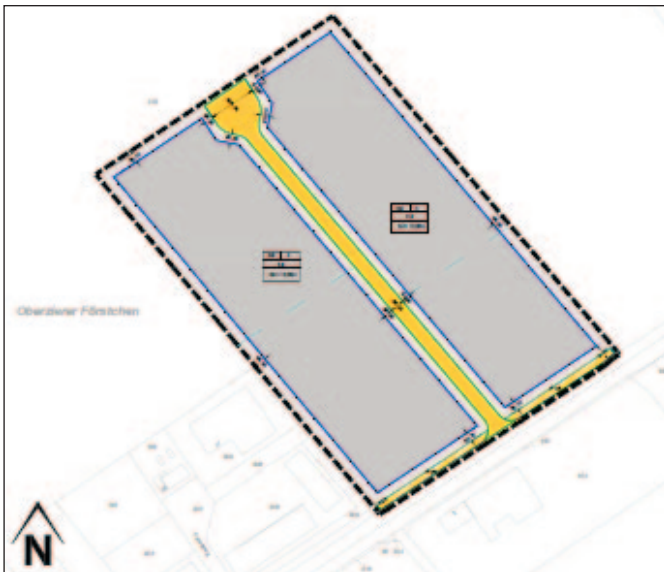
### Aufstellung des Bebauungsplanes B 31 – „2. Erweiterung Gewerbegebiet Forstweg“ Frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch

Der Rat der Gemeinde hat in seiner Sitzung am 17.06.2021 gemäß §§ 1 und 2 Baugesetzbuch die Aufstellung des Bebauungsplanes B 31 – „2. Erweiterung Gewerbegebiet Forstweg“, Ortschaft Oberzier, beschlossen. Gleichzeitig wurde die Verwaltung in der vorgenannten Sitzung mit der Durchführung der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 Baugesetzbuch beauftragt.

Ziele und Zwecke der Planung:

Ziel der Planung ist zunächst die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Erweiterung des bestehenden Gewerbegebietes durch Aufstellung eines Bebauungsplanes. Weitere wesentliche Planungsziele bestehen in der Bewältigung des bevorstehenden Strukturwandels durch die Schaffung geeigneter Alternativen innerhalb der gemeindeeigenen Wirtschaftsstrukturen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes B 31 – „2. Erweiterung Gewerbegebiet Forstweg“ ist in der nachstehenden Skizze dargestellt:



Quelle: © Kreis Düren / GeoBasisNRW

Der vorstehende Aufstellungsbeschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes B 31 – „2. Erweiterung Gewerbegebiet Forstweg“ wird hiermit gemäß § 3 Baugesetzbuch ortsüblich bekannt gemacht.

Der Entwurf des Bebauungsplanes B 31 nebst Begründung liegt in der Zeit vom

26.07.2021 bis einschließlich 27.08.2021

bei der Gemeinde Niederzier, Abteilung für Bau- und Planungswesen, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 7, aus und kann während folgender Zeiten von jedermann eingesehen werden:

montags-freitags, jeweils von 08.00 – 12.30 Uhr  
sowie dienstags von 14.00 – 16.00 Uhr und  
donnerstags von 14.00 – 18.00 Uhr

#### WICHTIGER AKTUELLER HINWEIS:

**Aufgrund der aktuellen Zugangsbeschränkungen zum Rathaus für die Öffentlichkeit im Zusammenhang mit der Eindämmung des Corona-Virus ist der Zugang zu den ausgelegten Unterlagen nur eingeschränkt möglich. Bitte melden Sie sich unter folgender Rufnummer an: 02421/84-0.**

Stellungnahmen können während der oben genannten Auslegungsfrist an die Gemeindeverwaltung Niederzier, Abteilung für Bau- und Planungswesen, 52382 Niederzier, per Post, zur Niederschrift, per Fax (02428/84-150) oder per E-Mail (gemeinde@niederzier.de) gerichtet werden.

Stellungnahmen die nicht fristgerecht eingereicht werden, können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan B 31 – „2. Erweiterung Gewerbegebiet Forstweg“ unberücksichtigt bleiben.

Sowohl die Bekanntmachung als auch die Planunterlagen sind über die Internetseite der Gemeinde Niederzier ([www.niederzier.de](http://www.niederzier.de) > Rathaus & Politik > Bekanntmachungen / Offenlage) abrufbar.

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Niederzier, den 07.07.2021

Der Bürgermeister  
gez. Rombey

## Bekanntmachung der Gemeinde Niederzier

### Öffentliche Auslegung der 1. Änderung des Bebauungsplanes A 08 – „Am Treibbach“

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 17.06.2021 die Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes A 08 – „Am Treibbach“, Ortschaft Niederzier, im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB beschlossen.

Ziel der Planung ist die Wiedernutzbarmachung von Flächen sowie die Vermeidung von Leerständen. Dies führt gleichzeitig zu einer Reduzierung der Flächeninanspruchnahme und leistet einen Beitrag zum Schutz von Grund und Boden. Ferner soll der Schutz der Natur und Landschaft durch die Planung aktiv gefördert werden, beispielsweise durch die Erhaltung wichtiger Habitatfunktionen.

Im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB wird gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 i. V. m. § 13 Abs. 3 Satz 1 BauGB von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten von umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a BauGB abgesehen. Das Monitoring gemäß § 4c BauGB ist nicht anzuwenden.

Von der frühzeitigen Unterrichtung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 13a Abs. 2 BauGB i. V. m. § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB abgesehen.

Zur Beteiligung der Öffentlichkeit wurde die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes gemäß § 3 Abs. 2 BauGB angeordnet.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanentwurfes ist in der nachstehenden Skizze dargestellt:



Quelle: © Kreis Düren / GeoBasisNRW

Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes A 08 nebst Begründung und der Artenschutzprüfung Stufe 1 liegt in der Zeit

vom 26.07.2021 bis einschließlich 27.08.2021



in der Abteilung für Bau- und Planungswesen, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 7, aus und kann während folgender Zeiten von jedermann eingesehen werden:

montags-freitags, jeweils von 08.00 – 12.30 Uhr  
sowie dienstags von 14.00 – 16.00 Uhr und  
donnerstags von 14.00 – 18.00 Uhr.

#### WICHTIGER AKTUELLER HINWEIS:

**Aufgrund der aktuellen Zugangsbeschränkungen zum Rathaus für die Öffentlichkeit im Zusammenhang mit der Eindämmung des Corona-Virus ist der Zugang zu den ausgelegten Unterlagen nur eingeschränkt möglich. Bitte melden Sie sich unter folgender Rufnummer an: 02421/84-0.**

Stellungnahmen können während der oben genannten Auslegungsfrist an die Gemeindeverwaltung Niederzier, Abteilung für Bau- und Planungswesen, 52382 Niederzier, per Post, zur Niederschrift, per Fax (02428/84-150) oder per E-Mail (gemeinde@niederzier.de) gerichtet werden.

Stellungnahmen die nicht fristgerecht eingereicht werden, können bei der Beschlussfassung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes A 08 – „Am Treibbach“ unberücksichtigt bleiben.

Sowohl die Bekanntmachung als auch die Planunterlagen sind über die Internetseite der Gemeinde Niederzier ([www.niederzier.de](http://www.niederzier.de) > Rathaus & Politik > Bekanntmachungen / Offenlage) abrufbar.

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Niederzier, den 06.07.2021

Der Bürgermeister

gez. Rombey

## Bekanntmachung der Gemeinde Niederzier

### Öffentliche Auslegung der 1. Änderung des Bebauungsplanes C 31 – „Am Zehnthof“

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 17.06.2021 die Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes C 31 – „Am Zehnthof“, Ortschaft Huchem-Stammeln, im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB beschlossen.

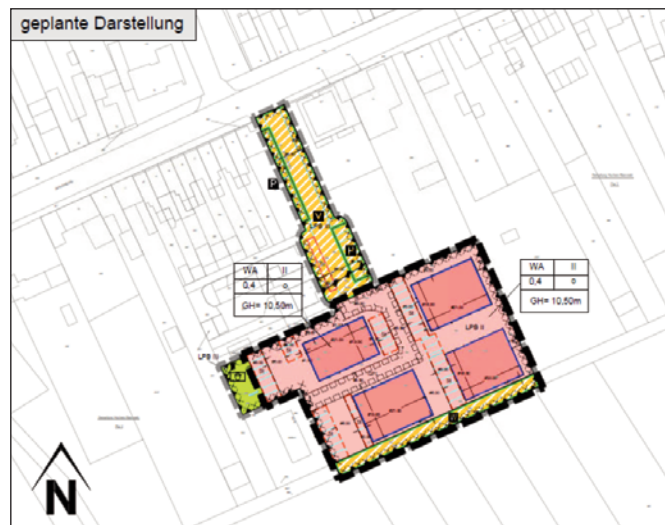
Ziel der Bebauungsplanänderung ist es, eine bessere Ausnutzbarkeit der Flächen und eine größere Flexibilisierung im Rahmen der Ausführungsplanung zu gewährleisten. Weitere wesentliche Planungsziele bestehen in der Wahrung gesunder Wohn- und Arbeitsverhältnisse und der Gewährleistung der Erreichbarkeit und Nutzbarkeit der westlich angrenzenden Gasregelstation.

Im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten von umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a BauGB abgesehen. Das Monitoring gemäß § 4c BauGB ist nicht anzuwenden.

Von der frühzeitigen Unterrichtung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB abgesehen.

Zur Beteiligung der Öffentlichkeit wurde die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes gemäß § 3 Abs. 2 BauGB angeordnet.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanentwurfes ist in der nachstehenden Skizze dargestellt:



Quelle: © Kreis Düren / GeoBasisNRW

Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes C 31 nebst Begründung liegt in der Zeit

**vom 26.07.2021 bis einschließlich 27.08.2021**

in der Abteilung für Bau- und Planungswesen, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 7, aus und kann während folgender Zeiten von jedermann eingesehen werden:

montags-freitags, jeweils von 08.00 – 12.30 Uhr  
sowie dienstags von 14.00 – 16.00 Uhr und  
donnerstags von 14.00 – 18.00 Uhr.

#### WICHTIGER AKTUELLER HINWEIS:

**Aufgrund der aktuellen Zugangsbeschränkungen zum Rathaus für die Öffentlichkeit im Zusammenhang mit der Eindämmung des Corona-Virus ist der Zugang zu den ausgelegten Unterlagen nur eingeschränkt möglich. Bitte melden Sie sich unter folgender Rufnummer an: 02421/84-0.**

Stellungnahmen können während der oben genannten Auslegungsfrist an die Gemeindeverwaltung Niederzier, Abteilung für Bau- und Planungswesen, 52382 Niederzier, per Post, zur Niederschrift, per Fax (02428/84-150) oder per E-Mail (gemeinde@niederzier.de) gerichtet werden.

Stellungnahmen die nicht fristgerecht eingereicht werden, können bei der Beschlussfassung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes C 31

# „ZUVERLÄSSIG WIE EIN SCHUTZENGELE.“

Das ist die Provinzial.

Geschäftsstelle

**Frohn · Jansen · Kilicarslan oHG**

Löwenstraße 17 · 52459 Inden · Telefon 02465 905010

Rathausstraße 9 · 52382 Niederzier · Telefon 02428 4772

Josefstraße 29 · 52428 Jülich-Koslar · Telefon 02461 2821

[www.3schutzengel.de](http://www.3schutzengel.de)

#### Achtung!

Geänderte Öffnungszeiten für Niederzier ab 01. Januar 2021

Montag bis Freitag von 09:00 - 12:30 Uhr

Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15:00 - 17:00 Uhr

Immer da. Immer nah.

PROVINZIAL

**Kfz-Meister-Fachbetrieb  
Thomas Neugebauer**

Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven

Telefon 0 24 65 / 25 55

Fax 0 24 65 / 33 93

E-Mail: [neugebauer.kfz@t-online.de](mailto:neugebauer.kfz@t-online.de)

Internet: [www.neugebauer-kfz.de](http://www.neugebauer-kfz.de)



**Thomas Neugebauer**

KFZ-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge  
TÜV + AU im Haus  
Kosterloser Leihwagen  
Inspektionen mit Mobilitätsgarantie



– „Am Zehnthof“ unberücksichtigt bleiben.

Sowohl die Bekanntmachung als auch die Planunterlagen sind über die Internetseite der Gemeinde Niederzier ([www.niederzier.de](http://www.niederzier.de) > Rathaus & Politik > Bekanntmachungen / Offenlage) abrufbar.

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Niederzier, den 06.07.2021

Der Bürgermeister  
gez. Rombey

## Öffentliche Bekanntmachung des Jahresabschlusses zum 31.12.2019 der Gemeinde Niederzier

### 1. Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2019 der Gemeinde Niederzier

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 17.06.2021 gemäß § 96 Abs. 1 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) folgende Beschlüsse gefasst:

- Der vorliegende Bericht der KBHT Steuer- und Wirtschaftsberatung GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Düren, Philippstr. 27, 52349 Düren vom 24.03.2021 über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2019 und des Lageberichts für das Haushaltsjahr 2019 der Gemeinde Niederzier wird zur Kenntnis genommen.
- Die in Anlage beigefügte Stellungnahme des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde Niederzier vom 18.05.2021 zur Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2019 und des Lageberichts für das Haushaltsjahr 2019 der Gemeinde Niederzier wird zur Kenntnis genommen.
- Der vorliegende und geprüfte Jahresabschluss zum 31.12.2019 der Gemeinde Niederzier wird festgestellt.
- Dem Bürgermeister wird die uneingeschränkte Entlastung erteilt.
- Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 5.779.711,24 € wird durch eine Entnahme aus der Ausgleichsrücklage gedeckt.

### 2. Wesentliche Ergebnisse des Jahresabschlusses zum 31.12.2019

Wesentliche Positionen der Bilanz (in €):

AKTIVA	31.12.2019	31.12.2018
<b>1. Anlagevermögen</b>	<b>112.918.652,87</b>	<b>113.768.270,86</b>
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände	38.635,62	21.103,44
1.2 Sachanlagen	108.779.954,20	109.739.239,37
1.2.1 Unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	19.724.199,67	19.896.847,12
1.2.2 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	30.406.035,48	30.143.715,53
1.2.3 Infrastrukturvermögen	52.694.670,48	54.016.415,05
1.2.4 Bauten auf fremdem Grund und Boden	8.810,63	9.989,63
1.2.5 Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler	978,00	1.099,00
1.2.6 Maschinen, technische Anlagen, Fahrzeuge	2.010.313,58	2.019.380,46
1.2.7 Betriebs- und Geschäftsausstattung	772.314,46	774.500,46
1.2.8 Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau	3.162.631,90	2.877.292,12
1.3 Finanzanlagen	4.100.063,05	4.007.928,05
<b>2. Umlaufvermögen</b>	<b>7.308.260,95</b>	<b>11.986.140,36</b>
2.1 Vorräte	1.928.715,76	2.095.469,91
2.2 Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	2.047.230,02	4.037.887,34
2.3 Liquide Mittel	3.332.315,17	5.852.783,11
<b>3. Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>603.484,85</b>	<b>629.132,68</b>
<b>SUMME AKTIVA</b>	<b>120.830.398,67</b>	<b>126.383.543,90</b>

PASSIVA	31.12.19	31.12.18
<b>1. Eigenkapital</b>	<b>43.072.629,77</b>	<b>48.754.985,06</b>
1.1 Allgemeine Rücklage	40.711.506,63	40.614.150,68
1.2 Ausgleichsrücklage	8.140.834,38	5.139.953,46
1.3 Jahresüberschuss/-fehlbetrag (-)	-5.779.711,24	3.000.880,92
<b>2. Sonderposten</b>	<b>52.324.671,40</b>	<b>52.432.940,46</b>
2.1 für Zuwendungen	29.425.505,80	29.284.591,90
2.2 für Beiträge	19.017.566,65	19.399.303,04
2.3 für den Gebührenaussgleich	644.488,33	651.753,05
2.4 Sonstige Sonderposten	3.237.110,62	3.097.292,47
<b>3. Rückstellungen</b>	<b>18.780.987,66</b>	<b>18.858.657,66</b>
3.1 Pensionsrückstellungen	6.716.937,00	6.496.536,00
3.2 Instandhaltungsrückstellungen	799.647,66	951.813,66
3.3 Sonstige Rückstellungen n. § 37 Abs. 5 und 6 KomHVO	11.264.403,00	11.410.308,00
<b>4. Verbindlichkeiten</b>	<b>5.106.459,84</b>	<b>4.799.127,28</b>
<b>5. Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>1.545.650,00</b>	<b>1.537.833,44</b>
<b>SUMME PASSIVA</b>	<b>120.830.398,67</b>	<b>126.383.543,90</b>

Wesentliche Positionen der Ergebnisrechnung 2019 (in €):

+	Ordentliche Erträge	33.807.242,38
-	Ordentliche Aufwendungen	39.714.415,59
=	<b>Ordentliches Ergebnis</b>	<b>-5.907.173,21</b>
+	Finanzergebnis	127.461,97
=	<b>Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit</b>	<b>-5.779.711,24</b>
+	Außerordentliches Ergebnis	0,00
=	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-5.779.711,24</b>

Wesentliche Positionen der Finanzrechnung 2019 (in €):

+	Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	32.527.040,85
-	Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	36.615.033,19
=	<b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>	<b>-4.087.992,34</b>
+	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	3.162.221,82
-	Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	1.641.795,65
=	<b>Finanzmittelüberschuss/-fehlbetrag (-)</b>	<b>-2.567.566,17</b>
+	Saldo aus Finanzierungstätigkeit	174.665,77
=	<b>Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln</b>	<b>-2.392.900,40</b>
+	Anfangsbestand an Finanzmitteln	5.852.783,11
+	Änderung des Bestandes an fremden Finanzmitteln	-129.696,04
=	<b>Liquide Mittel</b>	<b>3.330.186,67</b>
+	Änderung Bestand Tagebau-Hambach-Mitarbeiter-Stiftung	2.128,50
=	<b>Liquide Mittel</b>	<b>3.332.315,17</b>

### 3. Anzeige, Bekanntmachung und Einsichtnahme des Jahresabschlusses zum 31.12.2019

Der vom Rat der Gemeinde Niederzier in seiner Sitzung am 17.06.2021 festgestellte Jahresabschluss zum 31.12.2019 ist gemäß § 96 Abs. 2 Satz 1 GO NRW dem Landrat des Kreises Düren als untere staatliche Verwaltungsbehörde mit Schreiben vom 06.07.2021 angezeigt worden.

Der vom Rat der Gemeinde Niederzier in seiner Sitzung am 17.06.2021 festgestellte Jahresabschluss zum 31.12.2019 wird hiermit gemäß § 96 Abs. 2 Satz 2 GO NRW öffentlich bekannt gemacht.

Der vollständige Jahresabschluss zum 31.12.2019 liegt bis zur Feststellung des folgenden Jahresabschlusses gemäß § 96 Abs. 2 Satz 2 GO NRW im Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Verwaltungsneubau, Zimmer 9, während der folgenden Besuchszeiten

Mo.-Fr. von 08:00 bis 12:30 Uhr  
Di. von 14:00 bis 16:00 Uhr  
Do. von 14:00 bis 18:00 Uhr

in Druckform zur Einsichtnahme zur Verfügung.

### 4. Größenabhängige Befreiung von der Pflicht zur Aufstellung eines Gesamtabchlusses für das Jahr 2019

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 17.06.2021 ebenfalls festgestellt, dass die Voraussetzungen zur Befreiung von der Pflicht zur Aufstellung eines Gesamtabchlusses für das Jahr 2019 nach § 116a Abs. 1 GO NRW vorliegen und daraufhin beschlossen, von der größenabhängigen Befreiung nach § 116a Abs. 1 GO NRW Gebrauch zu machen und für das Jahr 2019 keinen Gesamtabschluss aufzustellen.

Niederzier, den 07.07.2021

Der Bürgermeister  
gez.  
Rombey

## JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45  
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68  
E-Mail: [maxrath@maxrath.de](mailto:maxrath@maxrath.de) · Internet: <http://www.maxrath.de>

Tel.  
8 66 63

GLASEREI  
**WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)  
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73  
E-Mail: info@glaserei-waschmann.de  
www.glaserei-waschmann.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen



## Mitteilungen der Verwaltung



Die Gemeinde Niederzier stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt in den 6 gemeindlichen Kindertageseinrichtungen, davon 2 zertifizierte Familienzentren, eine  
**Pädagogische Fachkraft ( m/w/d )**

ein.

Es handelt sich um eine **zunächst** befristete Vollzeitstelle in einem Umfang von 39,00 Wochenstunden zur **Elternzeitvertretung mit der Option der Verlängerung bzw. Entfristung des Arbeitsverhältnisses**.

Die Vergütung der o.g. Stelle erfolgt nach S 8a TVöD SuE.

Zum Aufgabengebiet zählen u.a.:

- Umsetzung der Betreuungs-, Erziehungs- und Bildungsaufgaben der Kindertageseinrichtungen entsprechend der gesetzlichen Vorgaben des Kinderbildungsgesetzes NRW und der konzeptionellen Konkretisierung der jeweiligen Einrichtungen
- Mitarbeit und Mitwirkung bei allen anfallenden konzeptionellen, organisatorischen inhaltlichen Aufgaben bei der Gestaltung der jeweiligen Einrichtungen

Eingestellt werden Bewerberinnen und Bewerber mit dem Abschluss als staatlich anerkannte Erzieherin oder Erzieher bzw. gleicher oder höhere Ausbildung.

Die nachfolgenden Voraussetzungen sollten Sie erfüllen:

- Identifikation mit dem Träger und der Gemeinde Niederzier
- Teamfähigkeit
- Hohe Flexibilität auf Grund des Einsatzes im Springerpool
- Belastbarkeit
- gute Ausdrucksfähigkeit und Umgangsformen
- Sicheres Auftreten

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung bis spätestens 31. Juli 2021 per E-Mail (ausschließlich als PDF-Dokumente) an

bewerbungen@niederzier.de

oder richten Sie Ihre vollständige Bewerbung an folgende Anschrift:

**Gemeinde Niederzier  
-Personalamt-  
Rathausstraße 8  
52382 Niederzier**

Entsprechend § 8 des Landesgleichstellungsgesetzes wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungen von Frauen ausdrücklich erwünscht sind und Frauen bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt werden, sofern nicht in der Person eines Mitbewerbers liegende Gründe überwiegen. Ebenso wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungen geeigneter Schwerbehinderter ausdrücklich erwünscht sind.

**Zu Rückfragen stehen Herr Stier (Tel: 02428/84-505) oder Herr Schiefer (Tel: 02428/84-500) des Personalamtes gerne zur Verfügung.**

Bitte verwenden Sie nur Kopien, da die Bewerbungen nach Eingang digitalisiert und archiviert werden. Eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen kann daher nicht erfolgen. Nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens werden die digital aufbereiteten Daten zuverlässig unter Beachtung des Datenschutzes vernichtet.

Im Rahmen des Bewerbungsverfahrens erfolgt keine Auslagen- sowie Fahrtkostenerstattung.



**Die Gemeinde Niederzier stellt zum 1. August 2021 in den 6 gemeindlichen Kindertageseinrichtungen, davon 2 zertifizierte Familienzentren, eine Pädagogische Fachkraft (m/w/d)**

ein.

Es handelt sich um eine **zunächst** befristete Vollzeitstelle in einem Umfang von 39,00 Wochenstunden zur **Krankheitsvertretung jedoch längstens bis zum 31.07.2022 mit der Option der Verlängerung bzw. Entfristung des Arbeitsverhältnisses**.

Die Vergütung der o.g. Stelle erfolgt nach S 8a TVöD SuE.

Zum Aufgabengebiet zählen u.a.:

- Umsetzung der Betreuungs-, Erziehungs- und Bildungsaufgaben der Kindertageseinrichtungen entsprechend der gesetzlichen Vorgaben des Kinderbildungsgesetzes NRW und der konzeptionellen Konkretisierung der jeweiligen Einrichtungen
- Mitarbeit und Mitwirkung bei allen anfallenden konzeptionellen, organisatorischen inhaltlichen Aufgaben bei der Gestaltung der jeweiligen Einrichtungen

Eingestellt werden Bewerberinnen und Bewerber mit dem Abschluss als staatlich anerkannte Erzieherin oder Erzieher bzw. gleicher oder höhere Ausbildung.

Die nachfolgenden Voraussetzungen sollten Sie erfüllen:

- Identifikation mit dem Träger und der Gemeinde Niederzier
- Teamfähigkeit
- Hohe Flexibilität auf Grund des Einsatzes im Springerpool
- Belastbarkeit
- gute Ausdrucksfähigkeit und Umgangsformen
- Sicheres Auftreten

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung bis spätestens 31. Juli 2021 per E-Mail (ausschließlich als PDF-Dokument) an

bewerbungen@niederzier.de

oder richten Sie Ihre vollständige Bewerbung an folgende Anschrift:

Gemeinde Niederzier  
-Personalamt-  
Rathausstraße 8  
52382 Niederzier

Entsprechend § 8 des Landesgleichstellungsgesetzes wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungen von Frauen ausdrücklich erwünscht sind und Frauen bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt werden, sofern nicht in der Person eines Mitbewerbers liegende Gründe überwiegen. Ebenso wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungen geeigneter Schwerbehinderter ausdrücklich erwünscht sind.

**Zu Rückfragen stehen Herr Stier (Tel: 02428/84-505) oder Herr Schiefer (Tel: 02428/84-500) des Personalamtes gerne zur Verfügung.**

Bitte verwenden Sie nur Kopien, da die Bewerbungen nach Eingang digitalisiert und archiviert werden. Eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen kann daher nicht erfolgen. Nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens werden die digital aufbereiteten Daten zuverlässig unter Beachtung des Datenschutzes vernichtet.

Im Rahmen des Bewerbungsverfahrens erfolgt keine Auslagen- sowie Fahrtkostenerstattung.

## Geänderte Verkehrsregelungen im Gemeindegebiet Niederzier

### Nachstehend informieren wir Sie über geänderte Verkehrsregelungen im Gemeindegebiet Niederzier

#### Geänderte Geschwindigkeitsbeschränkung in der Köttenicher Straße sowie in der Stammelner Straße

Die bisher zulässige Höchstgeschwindigkeit in der Köttenicher Straße sowie in der Stammelner Straße wurde auf Anordnung der Straßenverkehrsbehörde auf 30 km/h herabgesetzt und als Zone 30 mit entsprechender „rechts-vor-links“-Regelung ausgewiesen. Ausgenommen von der „rechts-vor-links“-Regelung wird die Einfahrt zur Tränke sowie zum gegenüberliegenden Wirtschaftsweg. Somit gilt für die durchgehende Achse von der Einmündung Hochheimstraße bis zum Erreichen der B56 einheitlich Tempo 30.

#### Vorfahrtsregelung in der Karolingerstraße klarer gestaltet

Bei den in die Karolingerstraße einmündenden Straßen Frankenstraße, Stauerstraße und Kelttenstraße bestand bisher eine gewisse Unsicherheit bezüglich der Vorfahrtsberechtigung, da unmittelbar an den Bereich der dortigen „Zone 30“ jeweils verkehrsberuhigte Bereiche angrenzten. Die Verkehrszeichen, die den Beginn der verkehrsberuhig-

ten Bereiche ausweisen, wurden daher einige Meter in die vorgenannten Straßen versetzt. Somit ergibt sich eine eindeutige „rechts-vor-links“-Regelung für die betroffenen Einmündungen.

#### Sperrbarriere entlang der Linksabbiegespur zum REWE-Einkaufszentrum in Huchem-Stammeln wird ausgebaut

Vor einiger Zeit wurden im Verlauf der Bahnhofstraße entlang der Linksabbiegespur zum REWE-Fachmarktzentrum sogenannte Bischofsmützen installiert, die das widerrechtliche Überqueren der Abbiegespur durch verbotswidrig abbiegende Fahrzeuge verhindern sollten. Da dies nicht den gewünschten Erfolg herbeigeführt hat und noch immer Gefahren durch das falsche Abbiegen beim Verlassen des betreffenden Parkplatzes bestehen, wird die physische Sperrbarriere entsprechend ausgebaut.

#### Eingeschränktes Halteverbot auf der Arnoldsweilerstraße in Ellen

Um Verkehrsbeeinträchtigungen für größere Fahrzeuge und insbesondere Linienbusse zu minimieren, wurde auf der Arnoldsweilerstraße zwischen dem Ortseingangsschild bis zum Beginn der Tempo-30-Zone in Fahrtrichtung Ortseingang ein eingeschränktes Halteverbot eingerichtet.

Bitte beachten Sie die neuen und bestehenden Verkehrsregelungen im Interesse der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer.

Gemeinde Niederzier  
als örtliche Ordnungsbehörde

**Sonnenzeit ist  
T-Shirt-Zeit!**

Wir können Ihnen als Textilgroßhändler eine Vielzahl an individuellen Firmentextilien anbieten.

**Lassen Sie sich beraten!**  
**Telefon 02421 69796-40**

Am Roßpfad 8 | 52399 Merzenich (Girbelsrath)  
info@porschen-bergsch.de | [www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)



Medien · Design · Web

Druck · Verlag · Lettershop

Werbetechnik · Werbemittel

## Almut Grodde-Holderberg verabschiedet sich als Schulleiterin

Insgesamt 13 Jahre war Almut Grodde-Holderberg in Niederzier tätig, 12 Jahre davon als Schulleiterin. Seit 2009 leitete sie zunächst die GGS Niederzier, mit dem Teilstandort KGS Hambach ab 2013 anschließend den neu gegründeten Grundschulverbund Niederzier-Hambach.

Ihrer Idee ist es u. a. zu verdanken, dass seit 2010 alle Kinder, die die Schule besuchen, einmal ein Zirkusprojekt miterleben dürfen. Auch die Abschaffung des jahrgangsübergreifenden Unterrichts fiel in Ihre Leitungszeit.

Ab dem 01.08.2021 wird sie die Leitung an einer für sie wohnortnäheren Grundschule übernehmen.



Bürgermeister Frank Rombey dankte der langjährigen Schulleiterin für die stets sehr gute Zusammenarbeit mit dem Schulträger, verbunden mit den besten Wünschen für die Zukunft.

Almut Grodde-Holderberg wiederum sprach ihren Dank für das entgegengebrachte Vertrauen aus. Sie hob die gute Kooperation mit dem Schulträger und die vielen konstruktiven Gespräche hervor, die sie über die ganzen Jahre hinweg mit vielen Eltern und der Gemeindeverwaltung geführt hat.

## Notruftafel

Notruf	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Arztrufzentrale NRW Fax-Nr. für Sprach- und Hörgeschädigte	116117 (0800) 5895210
Zahnärztlicher Notdienst	(0180) 5986700
Giftnotruf NRW	(0228) 19240
Apothekennotdienst	(0800) 0022833
Polizeiinspektion Jülich Neusser Straße 11, 52428 Jülich	(02461) 6270
Bezirksdienst der Polizei – Eric Essling Anschrift: Polizeiinspektion Jülich - Bezirksdienst - Rathaus, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier Sprechstunden: Rathaus, Burgebäude, Zimmer 17 dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr	(02428) 901130 (mit AB)
Schiedspersonen in der Gemeinde Niederzier Hans Gregor Abels, Nelly-Pütz-Str. 33, Huchem-Stammeln Email: hgabels@gmx.de Sprechzeiten: Rathaus, Burgebäude, Trauzimmer donnerstags 17-18 Uhr nach Vereinbarung Stellv. Schiedsperson: Hartmut Prüß, Selgenbusch 10, Hambach	(02428) 1333 (mit AB)
Gemeindeverwaltung Niederzier Rathausstraße 8, 52382 Niederzier	(02428) 840
Kredit-/EC-Karte Zentraler Sperr-Notruf	116116
EWV-Störmeldung Gas, Wasser	(0800) 3980110
Westnetz Strom	(0800) 4112244
PŸUR (Technischer Support) Kabelfernsehen	(030) 25777777
Caritas Pflegestation Niederzier-Merzenich Mühlenstraße 12, 52382 Niederzier 365 Tage im Jahr, rund um die Uhr	(02428) 94810
Telefon-Seelsorge kostenfrei und anonym; egal von wo, egal wie lange	116123 (0800) 1110111 (0800) 1110222



## Wir gratulieren zum Geburtstag

29.07.2021

Herr Joachim Klemens Plattenteich, Am Weiherhof 17, 52382 Oberzier,  
82 Jahre

31.07.2021

Frau Shitsu Barnikol-Watanabe, Herzogstr. 106, 52382 Hambach  
84 Jahre

## Glückwünsche

Am 24. Juli 2021 feiern die Eheleute Waldemar und Ludmila Meng, Streffenweg 61 in Ellen ihre Goldhochzeit.

Ihre Diamanthochzeit feiern die Eheleute Heinrich und Katharina Göbbels, Schubertstr. 5 in Ellen am 27. Juli 2021.

## Das neue Programmheft und der neue Internetauftritt der VHS Rur-Eifel sind da.



„Jetzt ist deine Zeit“ lautet das Motto unseres neuen Programmhefts, das Sie an den bekannten Auslagestellen in den Gemeinden und auch in der VHS Rur-Eifel erhalten. Bereits jetzt können Sie sich mit einer Anmeldekarte oder online zu den Veranstaltungen anmelden. Dafür haben wir sogar eine neue Homepage für Sie bereitgestellt die noch lesefreundlicher, übersichtlicher und moderner ist.

Verlieren Sie keine Zeit. Jetzt ist Ihre Zeit: **melden Sie sich an!**



Wir hoffen, Sie zum Semesterstart **ab 30. August 2021** wieder in Präsenz sehen zu können und wünschen allen eine schöne Sommerzeit!

Ihr  
Team der VHS Rur-Eifel

## Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 30.07.2021.

Mitteilungen (*bitte möglichst als Datei*) sind bis

**Donnerstag, den 22.07.2021, 16.00 Uhr**

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,  
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Neubau, einzureichen.

**Sie haben auch die Möglichkeit ihre Berichte direkt an folgende Emailadresse zu senden:**

**amtsblatt@niederzier.de**

**Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:**

- 1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o. ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.
- 2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im Doc- oder PDF-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich als JPG-Datei mit zu übersenden.
- 3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden. So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

### **Wichtiger Hinweis!**

**Mit der Einsendung von Bild- und Textmaterial erklärt der Einsender automatisch, dass auf Bildern und Texten keine Rechte Dritter liegen, die einer Veröffentlichung als Printtext oder in digitaler Form entgegenstehen. Verwenden Sie daher im eigenen Interesse nur Inhalte, bei denen dies zweifelsfrei sichergestellt ist!**

**Private Anzeigen (gewerbliche Anzeigen, Werbung, Danksgungen, Nachrufe etc.) sind kostenpflichtig und bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

## Ihre Feuerwehr informiert

Gemeinde Niederzier



**FEUERWEHR**

Mehr unter  
feuerwehr-niederzier.de



**» Wir retten Leben.  
Manchmal auch sieben auf einmal «**

**FREIWILLIGE  
FEUERWEHR** Für mich.  
Für alle.

Jetzt mitmachen:  
freiwillige-feuerwehr.nrw

# Notdienste

## Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr. **116 117**

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arzttrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

**Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arzttrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.**

**Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:**

**(02461) 620 300**

**Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:**

**Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr**

**Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arzttrufzentrale zu erfragen).**

**Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700**

**Montags, dienstags, donnerstags und freitags:** Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

**Mittwochs:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

**Samstags und sonntags sowie an Feiertagen:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

## AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

**Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum spezialisierte Ambulante palliative Versorgung**

Am Weierhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, Ansprechpartner: Daniela Leroy

**Hospizbewegung Düren-Jülich e. V., Ehrenamt-Seelsorge**

Roonstr. 30, 52351 Düren, Tel. (02421) 393220

**Tierärztliche-Notdienst-Nummer: 02423-908541 · [www.tieraerztlicher-notdienst-kreisdueren.de](http://www.tieraerztlicher-notdienst-kreisdueren.de)**

## Apotheken-Notdienst

Samstag, 17. Juli 2021	Flora-Apotheke, Kölnstr. 48, 52351 Düren	02421/16405
	Karolinger-Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier (Huchem-Stammeln)	02428/94940
Sonntag, 18. Juli 2021	Arnoldus-Apotheke, Arnoldsstraße 14, 52353 Düren (Arnoldsweiler)	02421/5003775
Montag, 19. Juli 2021	Schillings-Apotheke, Schillingsstr. 42, 52355 Düren (Gürzenich)	02421/63920
Dienstag, 20. Juli 2021	Farma Plus-Apotheke, Wirteltorplatz 9, 52349 Düren	02421/407830
	Rur Apotheke, Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich	02461/51152
Mittwoch, 21. Juli 2021	Neue-Apotheke, Monschauer Str. 94, 52355 Düren (Rölsdorf)	02421/61190
	Rosen-Apotheke, Niederzierer Straße 88, 52382 Niederzier	02428/6699
Donnerstag, 22. Juli 2021	Tivoli Apotheke, Tivolistr. 26, 52349 Düren	02421/44160
Freitag, 23. Juli 2021	Ahorn-Apotheke, Valenciener Str. 134, 52355 Düren (Gürzenich)	02421/968800
	Apotheke Bacciocco Jülich am Markt, Marktplatz 5, 52428 Jülich	02461/2513
Samstag, 24. Juli 2021	Linden-Apotheke Schramm oHG am Krankenhaus Düren, Merzenicher Straße 33, 52351 Düren	02421/306510
Sonntag, 25. Juli 2021	Obertor-Apotheke, Oberstr. 9-13, 52349 Düren	02421/15736
Montag, 26. Juli 2021	Anna-Apotheke Klaus Scholl e.K., Wirtelstr. 2, 52349 Düren	02421/13008
	Post-Apotheke, Kölnstr. 19, 52428 Jülich	02461/8868
Dienstag, 27. Juli 2021	MAXMO-Apotheke im real Am Ellernbusch, Am Ellernbusch 22, 52355 Düren	02421/223250
Mittwoch, 28. Juli 2021	Reichsadler-Apotheke, Zollhausstr. 65, 52353 Düren (Birkesdorf)	02421/81914
	Apotheke Bacciocco Jülich-Koslar, Kreisbahnstr. 35, 52428 Jülich (Koslar)	02461/58646
Donnerstag, 29. Juli 2021	Gertruden-Apotheke, Nordstr. 44, 52353 Düren (Birkesdorf)	02421/82430
Freitag, 30. Juli 2021	Bonifatius-Apotheke, Gneisenastr. 68, 52351 Düren	02421/71260
Samstag, 31. Juli 2021	Bahnhof Apotheke im Medicenter, Arnoldsweiler Straße 21-23, 52351 Düren	02421/15309
	Rosen-Apotheke, Niederzierer Straße 88, 52382 Niederzier	02428/6699
Sonntag, 1. August 2021	MAXMO Apotheke StadtCenter Düren, Kuhgasse 8, 52349 Düren	02421/306090
	Nord Apotheke, Nordstr. 1a, 52428 Jülich	02461 8330

**(Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke der Dürener und Jülicher Apotheken)**



Bausachverständiger  
**MICHAEL HAGNER**

**SOFORTHILFE**  
ZUM FAIREN PREIS



TÜV Rheinland® PersCert  
geprüfte Qualifikation als  
Sachverständiger für  
Schäden an Gebäuden  
und Gebäudeinstandsetzung

Bausachverständiger

Michael Hagner GmbH

GF: Michael Hagner

Sachverständiger für Schäden an Gebäuden

und Gebäudeinstandsetzung (TÜV)

Mühlenstraße 34 · 52382 Niederzier

Tel: 0 24 28 / 80 36 444

Mobil: 0152 / 34 11 15 54

info@sv-buero-hagner.de

www.sv-buero-hagner.de



**Nasse Wände, feuchte Keller, Schimmelpilzbefall?**

Ich ermittle neutral und zu fairen Preisen die Schadensursache und erarbeite ein Sanierungskonzept.

**Zwei Angebote – Drei Meinungen?**

Vorliegende Angebote prüfe ich auf Richtigkeit und unterstütze Sie gerne bei der Entscheidungsfindung.

**Sanierungsmaßnahmen sind teuer ...**

**und Sie möchten schließlich nur einmal sanieren!**

**Zu Ihrer maximalen Sicherheit unterhalten wir Kooperationen zu ortsansässigen Fachbetrieben.**



- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



Malermeisterbetrieb  
Elmar A. Klein  
Marcel Klein  
Familientradition seit 1905

Sämtliche Anstriche  
auch mit biologischen  
Farben.

Oberstraße 19  
52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 90 10 04  
Telefax (0 24 28) 90 10 05  
e-Mail:  
mail@malermeister-emarklein.com

## Aus den Kindergärten

Familienzentrum  
Nelly Pütz



### „Fest der Kulturen – Eine Reise um die Welt“ im Familienzentrum Nelly Pütz

Traditionell feiern wir in unserer Einrichtung das „Fest der Kulturen“ mit allen Kindern und Eltern, leckeren landestypischen Köstlichkeiten und einem tollen Rahmenprogramm für die Gäste. Wir bedauern sehr, dass dies Corona bedingt dieses Jahr nicht möglich war.

Aus diesem Grund startete am Montag, 07. Juni 2021 in unserer Einrichtung eine Projektwoche zu den unterschiedlichsten Kulturen. Jede Gruppe suchte sich im Vorfeld ein Land aus. Die Wahl fiel auf Russland, Deutschland, Afrika, China und Griechenland.



Jeden Morgen starteten wir den Tag mit unserem Morgenkreislied „Guten Morgen“. Dieses Lied wurde in jeder Gruppe abgewandelt und in der entsprechenden Sprache gesungen. Nationalflaggen und Landumrisse wurden liebevoll gebastelt und dekorativ in den Gruppenräumen aufgehängt. Informationen über die jeweiligen Länder holten wir uns aus Recherchen aus dem Internet und verschiedenen Kinder Sachbüchern. So hatten die Kinder viele Fragen: „Was essen die Menschen gerne in diesem Land?“, „Leben sie in einem Haus wie ich?“ und „Welche Lieder hören die Kinder dort gerne?“ Den krönenden Abschluss der Woche bildete eine

kleine Modenschau. Durch die Leihgabe von landestypischen Trachten seitens der Eltern, konnte dies ermöglicht werden.

An dieser Stelle möchten wir unseren Eltern ein großes Dankeschön aussprechen. Neben der zur Verfügung gestellten Bekleidung, erhielten wir auch Dekorationen, Bücher und Liedmaterial und konnten den Kindern so die teils fremden Kulturen visuell näherbringen.

Zurzeit betreuen wir 110 Kinder deren Eltern oder auch Großeltern aus über 20 unterschiedlichen Ländern stammen.

Wir hoffen, dass wir im nächsten Jahr wieder gemeinsam mit allen Eltern unser „Fest der Kulturen“ feiern können.



Neues Namensschild für unser Familienzentrum



Endlich hat unser Familienzentrum ein neues Namensschild erhalten. Mit unseren drei leuchtenden Farben aus unserem FZ-Logo, fällt es sofort ins Auge und ist auch von der Straße gut zu erkennen. Wir sind stolz und glücklich uns nun mit diesem tollen Erkennungsmerkmal präsentieren zu können. Ein herzliches Dankeschön möchten wir an dieser Stelle unserem Architekten Herr Achim Molls und der Firma DSE Werbetechnik für die Planung und Umsetzung des neuen Aushängeschildes aussprechen. Wir freuen uns, dass wir ab jetzt von Weitem nicht nur gut zu hören, sondern auch gut zu sehen sind ☺

## BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Ausschachtungen
- Gründungspolster
- Verfüllungen
- Abbrucharbeiten



Im Lintes 40, 52355 Düren  
Tel.: 02421-64929  
E-Mail: bagger.puetz@t-online.de





## Abschied vom Krümelhaus

**Am 25. Juni war es soweit, die Vorschulkinder feierten ihren Abschied vom Kindergarten.**

Mit dem Gedanken „dabei sein ist alles“, trafen wir uns auf dem Ellener Sportplatz zur Olympiade.



15 Kinder und das Team aus dem Krümelhaus kämpften, bei großer Hitze, in jeder Disziplin um den Sieg. Ob es das Bobbycar-Rennen oder Wasserbomben werfen war, der Ehrgeiz aller Beteiligten war groß. Dabei verirrten sich einige Wasserbomben und zielten auf die Erzieher, was den Kindern einen riesen Spaß bereitete. Da das Wetter gut mitspielte, hatten alle Spaß sich an der Wasserbombenschlacht zu beteiligen. Nach der großen Aufregung wurden die Wettkämpfe mit der Siegerehrung abgerundet. Danach gab es Pizza für alle mit kalter Limonade. Im Anschluss trafen auch die Eltern auf dem Sportplatz ein.

Die Kinder sangen „Ich geh jetzt in die Schule“ und boten den Eltern einen discoreifen „MinionTanz“ dar. Zum Abschluss bekamen die Kinder Ihre Mappen und Ihre Schultüte überreicht, womit sie in die Schule starten.



Die Eltern hatten als Dankeschön eine Blockholzbank mit den Namen der Kinder verziert und ein Insektenhotel überreicht. Für dieses tolle Abschiedsgeschenk werden wir einen schönen Platz im Außengelände finden. Nach dem emotionalen Abschied gab es noch einen mobilen Cocktailwagen, den die Eltern organisiert hatten. So endete der Tag für alle mit einem außergewöhnlichen Getränk, in geselliger Runde.



Wir wünschen den Kindern und Ihren Familien alles Gute für Ihren weiteren Lebensweg und bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Das Team aus dem Krümelhaus

## KiTa "Rappelkiste"

**Hurra, ich bin ein Schulkind..."**

bei schönstem Wetter fand am Freitagnachmittag, den 2.07. die Abschlussfeier der diesjährigen Entlasskinder auf dem Außengelände der KiTa "Rappelkiste" statt.

Ein buntes Programm wurde geboten, u.a. führten die Kinder das Theaterstück "Der Ernst des Lebens" nach dem Bilderbuch von Sabine Jörg auf, welches einen besonders zum schmunzeln bringenden Abschluss findet.

Es gab Abschiedslieder und Verse, sowie gute Wünsche die mit Ballons verschickt wurden.

Stolz präsentierten die Kinder ihre von den Eltern gebastelten Schultüten und ihre Schulranzen.

Höhepunkte waren sicherlich die Zaubervorstellung der Zauberin "Marita Magie" (Marita Althoff-Mehl) unter Mitwirkung aller Kinder, und die köstlichen Eisbecher aus der Eisdiele für alle.

Wir wünschen allen Kindern einen guten Start in die Grundschule, das Ihr engagierte und offene Lehrer und Lehrerinnen treffen werdet, dass ihr mutig und beherzt eine harmonische, fröhliche Klassengemeinschaft mit aufbaut und gute Freundschaften für viele Jahre schließt.

Danke an die Eltern für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit über die gesamte Kindergartenzeit!

Und das tolle, mit den eingebrannten Namen versehene Abschiedsgeschenk, hat bereits seinen Platz in der KiTa gefunden.







*"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."*



*"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."*



*"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."*



*"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."*



*"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."*



*"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."*



*"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."*

Bestattungshaus Pietät Lüssem  
Roonstr. 21 - 52351 Düren  
Tel.: 02421/ 34660  
www.trauerfallhilfe.de



## Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienstordnung

**der katholischen Pfarrgemeinden  
St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln,  
St. Martin Oberzier, St. Thomas von Canterbury Ellen  
und St. Antonius Hambach**

Öffnungszeiten des Zentralpfarrbüros in Niederzier

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577

Mo., Di, Mi. und Fr.

09.00 – 12.00 Uhr

Donnerstagnachmittag

15.00 – 17.00 Uhr

*Die Pfarrbüro Außenstellen bleiben bis auf Weiteres geschlossen.*

#### **Samstag, 17. Juli 2021 – Fest der Weihe der hohen Domkirche**

Nz 14:00 Uhr Trauung des Brautpaares Dirk Gilles und Cynthia Heck

Oz 17:00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

Ham 18:30 Uhr Sonntagvorabendmesse

#### **Sonntag, 18. Juli 2021 – 16. Sonntag im Jahreskreis – Hl. Arnold**

Nz 11:00 Uhr Hl. Messe

#### **Dienstag, 20. Juli 2021 – Hl. Margareta & Hl. Apollinaris**

Oz 09:00 Uhr Hl. Messe

#### **Mittwoch, 21. Juli 2021 - Hl. Laurentius von Brindisi**

Oz 09:00 Uhr Hl. Messe

#### **Donnerstag, 22. Juli 2021 – Fest der Hl. Maria Magdalena**

Nz 09:00 Uhr Hl. Messe

#### **Freitag, 23. Juli 2021 – Fest der Hl. Brigitta von Schweden**

Oz 10:30 Uhr Hl. Messe in der Wohnanlage Sophienhof

#### **Samstag, 24. Juli 2021 – Hl. Christopherus & Hl. Scharbel Mahluf**

Oz 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse

#### **Sonntag, 25. Juli 2021 – 17. Sonntag im Jahreskreis – Fest des Hl. Apostel Jakobus**

Nz 11:00 Uhr Hl. Messe

#### **Freitag, 30. Juli 2021**

Oz 10:30 Uhr Hl. Messe in der Wohnanlage Sophienhof (nur für Bewohner und Mieter)

#### **Samstag, 31. Juli 2021 – Hl. Ignatius von Loyola**

Oz 17:00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

Ham 18:30 Uhr Sonntagvorabendmesse

#### **Sonntag, 1. August 2021 – 18. Sonntag im Jahreskreis – Hl. Alfons Maria von Lignori**

Nz 11:00 Uhr Hl. Messe

Oz 14:00 Uhr Taufe des Kindes Henry Schumacher

#### **Austeilung der Krankenkommunion in der GdG Merzenich-Niederzier**

Wer gerne die Krankenkommunion empfangen möchte, melde sich bitte telefonisch im Pfarrbüro in Niederzier unter 02428/1577 oder im Pfarrbüro Merzenich unter 02421/33770 an.



Beratung  
Betreuung  
Vorsorge



## Conrads-Schmitz BESTATTUNGEN

TEL: 02428 - 90 12 55

Siefstraße 38 52382 Niederzier  
www.conradsschmitz.de  
conradsschmitz@gmx.de

Wir sind Partner der  
Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG 

**AWO TAGESPFLEGE IM QUARTIER IN NIEDERZIER/HUCHEM-STAMMELN  
FREIE PLÄTZE AB JUNI 2021**



Weitere Informationen und Platzanmeldung bei: Frau Birgit Maubach  
 AWO Tagespflege im Quartier | Buchenweg 17c, 52382 Niederzier  
 Tel.: 02428 905870 | birgit.maubach@awo-mittelrhein.de | www.awo-sz-niederzier.de

**IM ALTER SORGENFREI WOHNEN!  
WOHNGEMEINSCHAFTSHÄUSER DER AWO GESA IN NIEDERZIER**



Weitere Informationen:  
 AWO Seniorenzentrum Niederzier | Mittelstraße 22, 52382 Niederzier  
 Tel.: 02428 90589-405 | bettina.vossen@awo-mittelrhein.de | www.awo-sz-niederzier.de



# Vereinsnachrichten

## Einweihung der neuen Sitzanlage in Ellen

**Bürgermeister Rombey und Tagebaudirektor Körber würdigen große Kollektivleistung zwischen Gemeinde Niederzier, Tagebaubetreiber RWE und Dorf-Forum Ellen**



Am 30. Juni 2021 fand die offizielle Einweihung der neuen Sitzanlage auf dem Grundstück Ecke Garten-/Lindenstraße statt. Ganz herzlich durften wir unseren Bürgermeister Herrn Frank Rombey, den Direktor des Tagebaues Hambach, Herrn Thomas Körber, sowie unseren Ortsvorsteher Herrn Georg Baumann begrüßen.

Bereits zum Ende des letzten Jahres konnte die Neu- und Umgestaltung des Grundstücks Ecke Garten-/Lindenstraße abgeschlossen werden. Pandemiebedingt musste die offizielle Einweihung leider mehrfach verschoben werden.

Bürgermeister Frank Rombey und Tagebaudirektor Thomas Körber würdigten das Projekt als eine sehr gute Kollektivleistung zwischen Gemeinde Niederzier, RWE Power und dem Dorf-Forum Ellen. Ortsvorsteher Georg Baumann freute sich über den neuen "Hingucker" für die Ortschaft Ellen. Michael Esser, Vorsitzender des Dorf-Forums Ellen, bedankte sich bei allen Beteiligten für die finanzielle und materielle Förderung des Projektes. Ein besonderer Dank gebührt allen Mitarbeitern des Bauhofs der Gemeine Niederzier für handwerkliche Erstellung der Anlage. Ein herzlicher Dank auch an die Auszubildenden der RWE Power AG Tagebau Hambach, die uns im Rahmen von "RWE Aktiv vor Ort" beim Aufbau der Holz-Pergola so toll unterstützt haben.

Sowohl die Gemeinde Niederzier als auch RWE haben die gesamte Neu- und Umgestaltung mit großem finanziellen und materiellen Engagement unterstützt. Neben der finanziellen Unterstützung wurden hierbei auch weitreichende „Arbeiten“ bei der Umgestaltung des vorhandenen Grundstücks übernommen. Das Dorf-Forum Ellen hat die Kosten für die Holz-Pergola, das Bienen-/Insektenhotel, die Nistkästen und die Sitzgelegenheiten übernommen, sowie das gesamte Projekt mit handwerklicher Eigenleistung begleitet und somit auch in Corona - Zeiten aktiv an der Gestaltung und Verbesserung des Ortsbildes von Ellen mitgewirkt. Es wurde ein weiterer wichtiger Meilenstein in Sachen „Umwelt- und Naturschutz“ gesetzt und aktiv zum „Klimaschutz“ beigetragen.

Auf dem Grundstück befand sich ursprünglich ein Einfamilienhaus, welches aufgrund aufgetretener Bergschäden, verursacht durch den angrenzenden Tagebau Hambach, nicht mehr saniert werden konnte und letztlich abgerissen werden musste. Eine neuerliche Bebauung des Grundstücks ist in naher Zukunft nicht mehr vorgesehen. Letztlich entstand somit inmitten der Ortslage eine Freifläche. Im Frühjahr 2020 entstanden die ersten Gedanken und Ideen zur Neu- und Umgestaltung dieser Fläche. Geplant wurde eine großzügig angelegte Grünfläche mit heimischen Pflanzen und Bäumen inmitten der Ortslage zur Aufwertung des Naturraums. Neben einer 10m langen Holz-Pergola, einem Bienen-/Insektenhotel und mehreren Nistkästen für heimische Vögel, wurden zur Verbesserung der Aufenthaltsqualität für den Besucher mehrere Sitzgelegenheiten aufgestellt. Die gesamte Gestaltung der Anlage erfolgte barrierefrei und gewährt somit auch gehbehinderten Menschen Zugang zu den Sitzgelegenheiten. Bei der Neugestaltung der

vorhandenen Fläche wurde auf die Verwendung von heimischen Sträuchern und Gehölzen gesetzt. Bienen- / und Insektenhotel, sowie Vogelnistkästen bieten neue Lebensräume und tragen zur Artenvielfalt und zum Artenschutz bei. Sträucher und Gehölze leisten einen wichtigen Beitrag die gesetzten Ziele der CO<sup>2</sup>-Neutralität im Kreis Düren zu erreichen. Die Maßnahmen bringen vielfältige Vorteile. Die "Sanierung" der vorhandenen Grünflächen trägt zu einer verbesserten Aufenthalts- und Lebensqualität bei und die Ortschaft Ellen kann sich trotz der Belastungen durch den angrenzenden Tagebau, als attraktiver Wohnort etablieren. Das naturräumliche Potential von Ellen wird stärker wahrgenommen und wirkt sich positiv auf das Ortsbild aus.

## 1.Karate Dojo Huchem-Stammeln e. V.

### DAN-Prüfung – Kall 2021

Nachdem sich unser Aktiver Kevin Frisch bereits mit unseren anderen Vereins-DAN-Prüflingen für eine DAN-Prüfung vorbereitet hatte, sowie u.a. am 03.10.2020 als Prüfungspartner für unseren Trainer Angelo Klein tätig war und trotzdem die Pandemien mit Corona-Schutz-Maßnahmen die Vorbereitungen erneut wiederholt unterbrechen, mussten zwangsläufig die Trainingsinhalte mehrfach umgestellt und anders gestaltet werden. Klar war, dass es nun galt erheblich mehr für die körperliche Fitness privat zu investieren und das Technische Programm zur Prüfung zielgerichtet umzustellen.

Es gab von da ab soweit Corona zulässig zusätzliche In- und Outdoor Einzeltrainingseinheiten, wobei er hierbei durch den Vereinsvorsitzenden und Trainer **Hans Abels** trainiert und betreut und zum Schluss hin vor der Prüfung auch bei den wieder möglichen Hallentrainingszeiten tatkräftig von den anderen Trainern und insbes. **Sven Abels** (auch als Prüfungspartner) unterstützt wurde.

Trotzdem soweit wie möglich gut vorbereitet, ging es dann am Freitag, dem 25.06.2021 nach Kall, wo die Prüfung mit 5 weiteren DAN-Prüflingen bei den DAN-Prüfern **Klaus Reichelt** (7. DAN), **Hans Abels** (5. DAN) und **Udo Koch** (4. DAN) stattfand.

Trotz den pandemieträchtigen Einschränkungen im Vorfeld, kam die Darstellung von Kevin in allen Einzelprüfungsteilen sehr gut bei den Prüfern an und Kevin war entsprechend froh, die Urkunde zum 1. DAN in den Händen zu halten. Nach einer noch folgenden Einweisung in die Trainertätigkeiten durch den Leiter Sport **Sven Abels**, steht auch Kevin danach dem Trainerpool des 1. Karate Dojos H.-St. zur Verfügung.



(Foto Erika Krah / Dojo Kall) Neuer 1. DAN Kevin Frisch mit Partner Sven Abels und Prüfer Hans Abels.

## Senioren in Niederzier e. V.

Liebe Mitglieder\*innen!

Die Situation „rund um das Corona-Virus“ lässt es bedauerlicherweise derzeit auch bis auf weiteres nicht zu, dass Treffen, Ausflüge oder Wanderungen durchgeführt werden können.

Nachdem das Verbot der Treffen mehrerer Haushalte aufgehoben wurde, gab es weitere – private – Gründe, die eine Vorstandssitzung nicht ermöglicht haben. Nun werden diese Gründe bis ca. 20. Juli weiterbestehen. Erst danach kann bzw. wird sich der Vorstand treffen



können, um zu beraten, wie das Vereinsleben in diesem Jahr bzw. auch erst in 2022 gestaltet werden kann.

Sicher können wir derzeit die gesetzlichen Hygienebestimmungen z. B. bei einem Frühstückstreffen im Bürgerhaus nicht erfüllen. Auch sehen wir uns nicht in der Lage zu überprüfen, ob Teilnehmer „geimpft, getestet oder gesund“ sind. Ähnliches gilt für andere Veranstaltungen, so dass wir überlegen, erst für 2022 wieder ein Programm zu erstellen. Dennoch hoffen wir, dass wir noch ein Treffen in der Vorweihnachtszeit organisieren können. Dazu würden wir eine gesonderte Einladung verschicken. Es gilt also weiterhin abzuwarten. Bleiben Sie gesund!

Mit freundlichen Grüßen

Ria Clever

1. Vorsitzende und Geschäftsführerin

## Liebe Radsportfreunde liebe Leser,

am Samstag den 27. Juni war es endlich wieder soweit. Wie in den letzten Jahren hatte die Radsportabteilung des TV Huchem -



Stammeln zu Ihrer Fahrt mit Freunden, nach dem Motto, auf den Spuren von Andre Greipel, Rick Zabel und Nils Politt, eingeladen. Diese drei Profis nutzen die Eifel als Trainingsgebiet, das war für uns Grund genug sich diese Strecke mal anzusehen und nachzufahren.

15 Fahrer und Fahrerinnen waren der Einladung gefolgt, um sich dieser Herausforderung von 130 KM und 1400 HM zu stellen. Um 9:30 h starteten wir von unserem Vereinsheim in Oberzier in Richtung Obermaubach. Auf der Strecke sorgten wir für Aufsehen, da alle Fahrer/innen ihren Vereinsdress trugen. In Obermaubach stand die erste kurze Verpflegung an, bevor es kurz danach in die Berge ging.

Durch das schöne Kalltal führte uns die Strecke von Nideggen-Brück hoch nach Schmidt. Von Schmidt aus nach Steckenborn, danach runter zum schönen Rursee über Woffelsbach - Rurberg. Anschließend hoch nach Vogelsang - Gemünd - Mariawald und wieder runter nach Heimbach, wo eine Überraschung von unseren lieben Betreuern Nicole und Celina für die Fahrer/innen in Sachen Verpflegung wartete.

Gut gestärkt ging es dann auf die letzten 50 Km in Richtung Oberzier zurück. Über die Badestrasse und Nideggen-Berg, führte uns die Strecke nach Oberzier zurück.

Zum Abschluss wurde im Vereinsheim des TV Huchem-Stammeln, bei einem Getränk, die Tour noch einmal Revue passieren lassen.



Es freut uns, dass alle diese Tour gut überstanden haben und wohlbehalten in Oberzier angekommen sind.

Erfreulich war auch, dass unsere Freunde aus Mönchengladbach den Weg nach Oberzier gefunden hatten.

Mit sportlichen Grüßen

Hubert Wolf

über 55 Jahre



Sanitär- und Heizungstechnik  
Hambacher Str. 7 · 52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98



**CATCHWORK**  
Dienstleistungen  
rund um Haus und Garten  
[www.catchwork.info](http://www.catchwork.info)



52399 Merzenich  
Tel. 0178 3538525  
Tel. 02421 34 357  
info@catchwork.info

- Entrümpelungen
- Haushaltsauflösungen
- Haus- & Gartenrenovierungen
- Schrott- & Altmetallabholungen
- Umzüge





## Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des Turnvereins Huchem-Stammeln.

Endlich, nach langer Zeit gibt es wieder positive Nachrichten, welche unseren Sportbetrieb betreffen. Vor allen Dingen freut es uns sehr, dass unsere Kinder wieder aktiv in das Vereinsgeschehen eingreifen können. Die Sporthallen der Gemeinde sind freigegeben und dürfen auch von uns in den ersten drei Wochen der Sommerferien genutzt werden. Sollte es wegen erhöhten Inzidenzen wieder von der Landesregierung neue Vorgaben geben, müssen wir diesen natürlich Folge leisten.

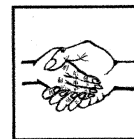
Für die ausgefallenen Übungsleiterstunden in der Coronazeit, hat der Vorstand beschlossen ein Kinderfest, mit verschiedenen Aktionen und freien Getränken für die Kinder, zu veranstalten. Hiermit möchten sich die Abteilungen bei ihren Mitgliedern für ihre Treue bedanken. Die Planungen haben begonnen und wir freuen uns auch auf weitere Ideen und Anregungen.

Weitere Vereinsinformationen finden sie unter [www.tv-huchem-stammeln.de](http://www.tv-huchem-stammeln.de)

Gerne können sie sich auch vor Ort in unserem Clubhaus in Oberzier Drieschgärten 41, bei einem kühlen Getränk und leckerem Essen, über unser Vereinsleben informieren.

Alfred Schnitzler ([pressewart@tv-huchem-stammeln.de](mailto:pressewart@tv-huchem-stammeln.de))

## CLUB BEHINDERTER UND IHRER FREUNDE NIEDERZIER e.V.



### Einladung zum Sommerfest

Nachdem wir 1 Jahr alle unsere Aktivitäten durch Corona einstellen mussten, können wir unser Sommerfest dieses Jahr stattfinden lassen.

Darum laden wir euch Herzlich ein am

**14. August ab 14:00 Uhr in die Bowling Lounge ein.**

Damit wir das Essen planen können müsst ihr euch bis zum **5. August bei**

Fritz Engels 02428905567 oder

Christel Gesell 015772954764 anmelden. Gerne könnt ihr mir gerne auch einen WhatsApp schicken.

Nach dem Essen könnt ihr gerne auch noch ne runde Bowlen, hierzu müsstet ihr auch Bescheid sagen, damit wir wissen wie viele Bahnen wir reservieren müssen.

Wir freuen uns auf Euch.

Der Vorstand



Der Sportverein Viktoria Ellen bietet ab dem

**24. August 2021**

**Eltern & Kind-Turnen an**

**>Wann: dienstags**

- **16:00 Uhr** Eltern & Kind – Turnen im Alter von **1,5 bis 3 Jahren**
- **17:15 Uhr** Eltern & Kind – Turnen mit Kindern von **4 bis 6 Jahren**

**>Wo: Turnhalle in Ellen**

Unsere Übungsleiterin Irene freut sich auf alle Kinder, die Lust auf Bewegung, Spiel und Spaß haben, vor allem endlich wieder in einer Gemeinschaft mit anderen Kindern!

Für die Teilnahme am Kurs, muss man kein Mitglied des Vereins werden. Für die Anmeldung zu einem der Kurse oder bei weiteren Fragen, melden Sie sich bitte per E-Mail an.

[vorstand@viktoria-ellen.de](mailto:vorstand@viktoria-ellen.de)

Wir freuen uns auf Sie.



#### IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:  
Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:  
Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich  
Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, [www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht. Auflage: 6.700 Exemplare

### Duschabtrennungen & Badsanierungen

**dusch  
point**

... aus freude am duschen

Besuchen Sie  
unsere  
Ausstellung!



[www.dusch-point.de](http://www.dusch-point.de)

Nickepütz 19 · 52349 DN-Gürzenich  
☎ 0 24 21/5 00 20 34-35 · E-Mail: [info@dusch-point.de](mailto:info@dusch-point.de)

## GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>

Anlieferung von Sand, Splitt,  
Kies, Recycling-Material  
im Container

Eisen- und Metall-  
großhandel (Annahme  
von Altmetall/Schrott)



### Flach-Container-Dienst Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg

Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96





**audiotech**  
Veranstaltungstechnik

**15 JAHRE**

Fotos: Vera Diewicke Photography (www.veradiewickephotography)



Liebe Geschäftspartner, liebe Kunden, liebe Mitarbeiter,

wir sagen Danke für 15 Jahre **audiotech** und möchten uns bei allen Geschäftspartnern, die uns auf diesem Weg begleitet haben, für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit bedanken. Besonderer Dank gilt unseren Kunden für Ihr Vertrauen und Ihre langjährige Treue und auch vor allem unseren Mitarbeitern für Ihr Engagement und Ihre Arbeit. Ohne sie, könnten wir auch unseren Erfolg nicht teilen und daher sind wir stolz und dankbar, was sie jeden Tag leisten.

Wir freuen uns auf das was noch kommt und auf die nächsten 15 Jahre **audiotech** mit Ihnen.

Nick Schuran und das Team von **audiotech**

**audiotech** | Mühlenstraße 12a | 52382 Niederzier

Telefon: 02428 8198-820 | Internet: [www.audiotech.roeln](http://www.audiotech.roeln)

**Raumausstattung**  
**Wenzel**  
Ihr Fachgeschäft für schönes Wohnen!

Kölnstraße 61  
52382 Niederzier  
☎ 0 24 28 - 42 64

[www.raumausstattung-wenzel.de](http://www.raumausstattung-wenzel.de) • [info@raumausstattung-wenzel.de](mailto:info@raumausstattung-wenzel.de)

Polsterei • Gardinen • Sonnenschutz  
Insektenschutz • **Gardinen-Waschservice**

**Öffnungszeiten**

Mo.-Fr.: 8:30 - 18:00 Uhr • Samstag geschlossen • Termine nach Vereinbarung.



## Eine phantastische Eröffnung des KUNSTHAUS NIEDERZIER

Am 2. Juli wurde bei strahlendem Sonnenschein das KUNSTHAUS NIEDERZIER der Malerin Ursula Schregel feierlich eröffnet in Kooperation mit dem Heinrich-Böll-Haus-Langenboich e.V. Zahlreiche Gäste aus der ganzen Region hatten sich für den interessanten Abend angemeldet und bekamen nach strenger Einlasskontrolle der 3 G's Zugang zur Sommer-Ausstellung im Atelierhaus und dem Kulturprogramm im Kunstgarten. Im Innenbereich sind auf 2 Etagen rund 35 abstrakte und farbintensive Gemälde der Künstlerin zu sehen und im Außenbereich fast noch einmal so viele als wetterfeste Alu-Dibonddrucke. Das KUNSTHAUS NIEDERZIER präsentiert sich als ein wirkliches Schmuckstück und stellt zweifelsohne nicht nur für die Gemeinde eine kulturelle Bereicherung dar.

Das abendliche Programm begann mit einem Auftritt des bekannten

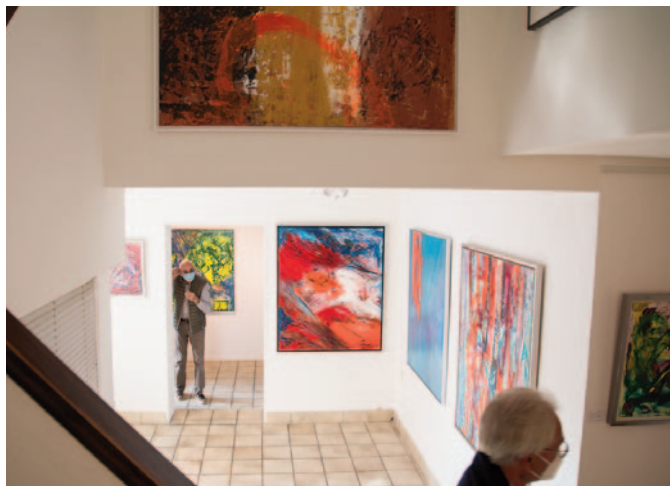
Kölner Musikers und Autor Rolly Brings, der in seinem Programm „Mer kumme wick her“ Gedichte von Heinrich Böll vertont und gemeinsam mit seinen Söhnen Peter und Stephan von der legendären Kultband BRINGS ins Kölsche übersetzt hatte. Im Anschluss interviewte Ursula Schregel im KULTURTALK No 1 auf der Bühne Stefan Knodel, den Geschäftsführer des Heinrich-Böll-Hauses-Langenbroich, dass in diesem Jahr sein 30jähriges Jubiläum begeht. Im ehemaligen Sommerhaus der Familie Heinrich Böll haben dort Künstler aus aller Welt, die in ihrem Heimatland politischer Verfolgung ausgesetzt oder geflohen sind, für einen begrenzten Zeitraum die Möglichkeit, ungestört zu arbeiten. Stefan Knodel vermittelte den Gästen einen anschaulichen Einblick über die Arbeit und Zielsetzung des engagierten Stipendiatenhauses. Anschließend fand eine amerikanische Versteigerung zugunsten des Heinrich-Böll-Hauses statt. Ursula Schregel hatte dafür eines ihrer Werke gestiftet, einen limitierten, signierten und gerahmten Druck. Mit viel Charme und Humor animierte der ehemalige Bürgermeister Hermann Heuser als Auktionator die Besucher zu spenden, assistiert von seiner Frau Liane. Mit einem Einsatz von 5 € hatte das Publikum während einer kurzen unbekanntenen Zeitspanne die Möglichkeit, den gestifteten Bildpreis zu gewinnen. Beim Klingelzeichen wurde an den Letztbietenden der Preis überreicht. Das Ergebnis der eingesammelten 5 Euro-Scheine ließ sich sehen. Insgesamt 420 € konnten dem Dürener Bürgermeister Frank Peter Ullrich als Spende für das Heinrich-Böll-Haus-Langenbroich von Ursula Schregel und Hermann Heuser übergeben werden. Der letzte Programmpunkt war eine Tangoperformance. Der syrische Schriftsteller und Journalist, Ahmad Katlesh, ein ehemaliger Stipendiat des Heinrich-Böll-Hauses, präsentierte gemeinsam mit der Kölner Schauspielerinnen Elisabeth Sterzer eine Tangoperformance der ganz besonderen Art. Ein eingespieltes Gedicht von Ahmad Katlesh, von den beiden Künstlern auf arabisch und deutsch aufgenommen, übernahm die Rolle der Musik. Ihre Tangobewegungen korrespondierten dabei auf das Engste mit Katlehs eindringlichem Text aus seinem 2020 auf Deutsch erschienenen Gedichtband „Das Gedächtnis der Finger“.

Das Publikum war begeistert von der gesamten Veranstaltung und dem außergewöhnlichen Programm und auch die Künstlerin zeigte sich glücklich und zufrieden. Sie war überwältigt von den zahlreichen



Anmeldungen und hatte es nur bedauert, dass sie pandemiebedingt eine Reihe von Absagen aussprechen musste. Für diejenigen, die nicht live am Abend dabei sein konnten, steht in Kürze auf Ursula Schregels youtube Kanal einen Zusammenschnitt der Veranstaltung.

Ihre Sommer-Ausstellung im KUNSTHAUS NIEDERZIER ist noch bis 1. August zu besichtigen, jeweils samstags und sonntags von 11-18 Uhr. Für den Besuch ist eine schriftliche oder telefonische Anmeldung mit Adresse und Telefonnummer erforderlich unter [ursula.schregel@gmail.com](mailto:ursula.schregel@gmail.com) oder telefonisch unter 0160.5339270



Kunsthau Niederzier – innen



Kunstgarten des Kunsthauses Niederzier



Rolly Brings



V. l. n. r.: Hermann Heuser, Ursula Schregel und Dürens Bürgermeister Frank Peter Ullrich bei der Entgegennahme der Spende für das Heinrich-Böll-Haus-Langenbroich e.V.

**A. Pütz & Sohn**   
Recycling GmbH

**Ihr kompetenter Partner für:**

- Erdarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Containerdienst
- Beton to go für Selbstabholer
- Abfallentsorgung
- Baustoffhandel
- Recycling

Telefon: 02421 9378 0 | [info@puetz-recycling.de](mailto:info@puetz-recycling.de) | [www.puetz-recycling.de](http://www.puetz-recycling.de)



Jülicher Imkerverein  
Immentreu e.V.



# „NACHHALTIG LEBEN IM KREIS DÜREN? ZUSAMMEN KRIEGEN WIR DAS HIN.“

↑ sagen die Imker der Region und meine Sparkasse.

Nähe bedeutet Sicherheit, Vertrauen und Verantwortung. Als Bank, die ihre Heimat im Namen trägt, stehen wir hinter den Menschen im Kreis Düren wie keine andere. Egal ob finanziell, gesellschaftlich oder persönlich – zusammen finden wir passgenaue und nachhaltige Lösungen für aktuelle und zukünftige Herausforderungen. Zusammen kriegen wir das hin.

☎ 02421 / 127-0    ✉ [info@skdn.de](mailto:info@skdn.de)    🌐 [sparkasse-dueren.de](http://sparkasse-dueren.de)

Wenn's um Geld geht

 Sparkasse  
Düren



# Ihre Kanzlei in Düren

# Krämer & Stockheim

## Rechtsanwälte

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales.



**Ute Maria Stockheim**

- Rechtsanwältin
- Fachanwältin für Sozialrecht
- Fachanwältin für Familienrecht

**Alexandra Krämer**

- Rechtsanwältin
- Fachanwältin für Arbeitsrecht
- Fachanwältin für Erbrecht
- Mediatorin

**Gabriele Sandrock-Scharlippe**

- Rechtsanwältin
- Fachanwältin für Familienrecht

Wilhelmstraße 23-25 | 52349 Düren

TEL 02421 20 86 2 -0 | FAX 02421 20 86 2 -22 | info@kraemer-stockheim.de | www.kraemer-stockheim.de

## DER NEUE CITROËN È-C4 100 % ÉLECTRIC

ab **195**.-€/mon.  
inkl. Full-Service



*Auch als Diesel oder Benzinler erhältlich*

Unverbindliches Kilometerleasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH unter Berücksichtigung der Innovationsprämie für den neuen Citroën È-C4 Elektromotor 136 Feel 100 kW / 136 PS, Elektromotor, 50 kWh Batterie; Leasingsonderzahlung 6.900,- € abzgl. 6.000,- € Bundeszuschuss im Rahmen des Umweltbonus, Sie zahlen 900,- €; Laufzeit 48 Monate; 48 x mtl. Leasingrate 195,00 €; inkl. Wartung und Verschleiß gemäß den Bedingungen des FreeDrive à la Carte. Laufleistung 10.000 km/Jahr. Die Citroën Umweltprämie in Höhe von 3.570,00 € brutto ist bereits in die Leasingrate des neuen Citroën È-C4 eingerechnet. Der BAFA-Anteil muss beantragt werden. Neuer Citroën È-C4 (50 kWh Batterie), Elektromotor 136, 100 kW (136 PS): Stromverbrauch kombiniert: 16,2 - 16,0 kWh/100 km; CO2-Emission kombiniert: 0 g/km; Reichweite 347 - 352 km, CO2-Effizienzklasse A+

Günstige Finanzierung und Leasing auch ohne Anzahlung möglich



**Düren**  
0 24 28 - 80 97 10



**Jülich**  
0 24 61 - 41 54

**Jeep**



**Übach-Palenberg**  
0 24 51 - 62 88 880

[www.milz-lindemann.de](http://www.milz-lindemann.de)